



655 Eisenhower Drive
Owatonna, MN 55060-0995 USA
Teléfono: (507) 455-7000
Serv. Téc.: (800) 533-6127
Fax: (800) 955-8329
Ingreso de pedidos: (800) 533-6127
Fax: (800) 283-8665
Ventas internacionales: (507) 455-7223
Fax: (507) 455-7063

Formulario No. 551980

Instrucciones de funcionamiento
para:

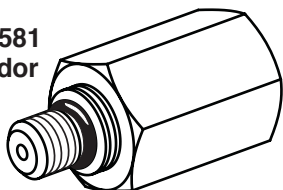
6763

© 2009 SPX
Rev. B 18 de agosto de 2009

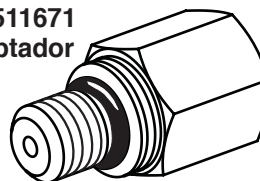
Adaptadores de prueba

Aplicación: Diagnosticar fugas en el riel y en la bomba de alta presión en vehículos Ford Diesel 6.0L

No. 551581
Adaptador

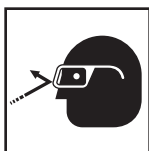


No. 511671
Adaptador



Notas:

- La presión de aire que se aplica durante estas pruebas debe ser por lo menos de 100 psi (689 kPa). Cuando se aplica presión por primera vez, puede tardar entre 3 y 5 minutos hasta que se escuche la fuga. Esto permite que la presión de aire desplace el aceite del motor en el Sistema de presión del control de inyección (ICP, por sus siglas en inglés). Es posible que la válvula del regulador de presión de inyección (IPR, por sus siglas en inglés) necesite cargarse si se abre más de una vez para eliminar por completo el aceite del sistema ICP. Una vez que se haya desplazado el aceite, se podrá escuchar casi de inmediato una fuga de aire luego de aplicar presión de aire.
- Una fuga de aire en el sello de labios del eje de la bomba de aceite de alta presión es normal durante este procedimiento. Esta no es una indicación de una fuga de aceite de alta presión, y la bomba de aceite de alta presión no debe reemplazarse a raíz de esto.
- Los repuestos pueden tener fugas, a menos que todas las superficies estén saturadas en aceite bajo la presión del sistema y los sellos estén asentados durante la instalación.



PRECAUCIÓN: Utilice protección para los ojos que cumpla con las normas del Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI) Z87.1 y la Agencia de Seguridad y Salud en el Trabajo (OSHA) para evitar lesiones personales.

Prueba de presión de aire del sistema de alta presión

PRECAUCIÓN: Para evitar daños en el equipo,

- No deje la válvula del regulador de la presión de inyección cargada durante más de 120 segundos por vez.
- Inspeccione los empaques de anillo del adaptador antes de realizar estas pruebas. Reemplace los empaques de anillo si se encuentran desgastados, dañados o rotos.

1. Verifique la presión base del aceite del motor.
2. Encienda el vehículo, apague el motor.
3. Utilice una herramienta de diagnóstico (OTC N° 6764 o equivalente) para cerrar la válvula del regulador de la presión de inyección (IPR).
4. Aplique presión de aire comercial de por lo menos 100 psi (689 kPa) al sistema de aceite de alta presión:

Vehículos ½ 2003 – 2004: Utilice el adaptador N° 551581; quite la cubierta de la válvula para acceder al puerto de aceite de alta presión.

Vehículos ½ 2004 – 2007: Utilice el adaptador N° 511671; utilice la ubicación de la presión de control de la inyección (ICP). *Nota: Puede utilizarse el adaptador N° 511671 en camionetas Econoline 6.0L 2008 – o más nuevas.*

Prueba de presión de aire del sistema de alta presión, continuación

5. Utilice una herramienta de diagnóstico (OTC N° 6764 o equivalente) para abrir la válvula del regulador de presión de inyección y permitir el drenaje del aceite. Se debería escuchar una fuga de aire. Cierre la válvula del IPR.
 - Si no se escucha ningún cambio, puede ser que la válvula del IPR no esté funcionando como se le ordenó. Instale una nueva válvula del IPR y repita la prueba.
 - Si no arranca, se puede escuchar una fuga utilizando un estetoscopio de mecánico (OTC N° 4491 o equivalente) a través del tubo de llenado de aceite o el orificio de ventilación del cigüeñal de la cubierta de la válvula izquierda.
 6. Aplique presión de aire comercial al riel de aceite de alta presión del lado derecho:
Vehículos ½ 2003 – 2004: Utilice el adaptador N° 551581; aplique presión de aire a través del puerto de llenado.
Vehículos ½ 2004 – 2007: Utilice el adaptador N° 511671; aplique presión de aire a través del puerto de ICP. *Nota: Puede utilizarse el adaptador N° 511671 en camionetas Econoline 6.0L 2008 — o más nuevas.*
 7. Utilice un estetoscopio de mecánico (OTC N° 4491 o equivalente) para verificar la existencia de fugas. Repare las fugas, si es necesario, y repita la prueba de presión de aire. Si aún detecta fugas, continúe con el diagnóstico.
 8. Desconecte el suministro de aire comercial. Instale un sensor de ICP o tapón.
 9. Aplique presión de aire comercial al riel de aceite de alta presión del lado izquierdo:
Vehículos ½ 2003 – 2004: Utilice el adaptador N° 551581; aplique presión de aire a través del puerto de llenado.
Vehículos ½ 2004 – 2007: Utilice el adaptador N° 511671; aplique presión de aire a través del puerto de ICP. *Nota: Puede utilizarse el adaptador N° 511671 en camionetas Econoline 6.0L 2008 — o más nuevas.*
 10. Utilice una herramienta de diagnóstico (OTC N° 6764 o equivalente) para abrir la válvula del regulador de presión de inyección y permitir el drenaje del aceite. Se debería escuchar una fuga de aire. Cierre la válvula del IPR.
 11. Utilice un estetoscopio de mecánico (OTC N° 4491 o equivalente) para verificar la existencia de fugas en el riel de aceite de alta presión. Repare las fugas, si es necesario, y repita la prueba de presión de aire.
- Si no detecta ninguna fuga, proceda con la prueba de la bomba de aceite de alta presión.

Prueba de la bomba de aceite de alta presión**PRECAUCIÓN: Para evitar daños en el equipo,**

- **No ajuste demasiado la conexión del ensamble del tubo de alta presión.**
 - **No deje la válvula del regulador de la presión de inyección cargada durante más de 120 segundos por vez.**
 - **Inspeccione los empaques de anillo del adaptador antes de realizar estas pruebas. Reemplace los empaques de anillo si se encuentran desgastados, dañados o rotos.**
1. Verifique que el tapón del puerto de llenado o sensor de ICP esté instalado.
 2. Quite la cubierta de la bomba de alta presión.
 3. Quite el tapón M12 de la parte superior de la bomba de alta presión.
 4. Instale el adaptador N° 511671 en la parte superior de la bomba de alta presión en el lugar del tapón que quitó en el paso 3.
 5. Aplique presión de aire comercial a la bomba de alta presión a través del adaptador.
 6. Utilice una herramienta de diagnóstico (OTC N° 6764 o equivalente) para cerrar la válvula del IPR.
 7. Verifique que no existan fugas en la bomba de alta presión.
 8. Inspeccione el tubo de descarga, la unión de conexión rápida, y el tubo de bifurcación de aceite de alta presión por posibles daños.
 - Si la fuga está aislada del conector de conexión rápida del tubo de bifurcación, instale un nuevo conector de conexión rápida y un nuevo tubo de bifurcación.
 - Si no encuentra fugas, y el motor tiene un flujo de aceite correcto, instale una nueva bomba de alta presión.